

1	KÄYTTÖ	2
2	KUVAUS (KUVA 1)	2
3	PAKKAUKSEN SISÄLTÖ	2
4	SYMBOLIEN SELITYKSET	3
5	YLEISET TURVALLISUUSOHJEET	3
5.1	<i>Työskentelyalue</i>	3
5.2	<i>Sähköturvallisuus</i>	3
5.3	<i>Henkilöturvallisuus</i>	3
5.4	<i>Sähkölaitteiden käsittely ja käyttö</i>	4
5.5	<i>Huolto</i>	4
6	LISÄTURVALLISUUSOHJEITA PENKKIHIOMAKONEILLE	4
7	KOKOAMIS- JA VAIHTO-OHJEET	5
7.1	<i>Koneen asennus (kuva A)</i>	5
7.2	<i>Hiomalaikan vaihto (kuva B)</i>	5
7.3	<i>Hiomanauhan vaihto (kuvat C ja D)</i>	5
7.4	<i>Kipinäsuojuksen asennus ja säätö (kuva E)</i>	5
7.5	<i>Työkappaletuen asennus ja säätö hiomalaikalle (kuva F)</i>	6
7.6	<i>Työkappaletuen asennus ja säätö hiomanauhalle (kuva F)</i>	6
8	KÄYTTÖ	6
8.1	<i>Kytkeminen päälle ja pois päältä (kuva A)</i>	6
9	PUHDISTUS JA HUOLTO	6
10	TEKNISET TIEDOT	6
11	MELU	7
12	TAKUU	7
13	LAITTEEN KÄYTÖSTÄ POISTAMINEN	8
14	VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS	8

PENKKIHIOMAKONE POWX1270

1 KÄYTTÖ

Yhdistelmäpenkkihiomakoneesi on suunniteltu metalli- ja puutyökalujen teroitukseen, mukaan lukien veitset, taltat ja muut leikkaavat työkalut.



Huomio! Koneessa saa käyttää vain DSA-standardien mukaisiksi testattuja hiomalaikkoja, JOISSA on tiedot valmistajasta, sideaineen tyypistä, mitoista ja sallitusta pyörimisnopeudesta.



VAROITUS! Oman turvallisuutesi takia lue tämä käyttöohje huolellisesti, ennen kuin alat käyttää laitetta. Anna sähkötyökalun mukana seuraavalle henkilölle aina myös tämä käyttöohje.

2 KUVAUS (KUVA 1)

1. Virtakytkin
2. Työkappaletuki, hiomalaikka
3. Hiomalaikka
4. Läpinäkyvä suojus
5. Kipinäsuoja
6. Hiomanauha
7. Työkappaletuki, hiomanauha
8. Asennusreikä

3 PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

- Poista kaikki pakkausmateriaalit.
- Poista jäljellä oleva pakkaus ja kuljetustuet (jos on).
- Tarkasta pakkauksen sisältö.
- Tarkasta ettei laite, virtajohto, pistoke eikä mikään lisävaruste ole vioittunut kuljetuksen aikana.
- Säilytä pakkausmateriaalit mikäli mahdollista takuukauden loppuun asti. Hävitä ne sitten paikallisen jätelainsäädännön mukaisesti.



VAROITUS: Pakkausmateriaalit eivät ole leikkikaluja! Lapset eivät saa leikkiä muovipusseilla! Tukehtumisvaara!

- 1 kpl kone
1 kpl hiomalaikka
2 kpl hiomanauhoja (60 ja 120)
2 kpl työkappaletukia






- 1 sarja ruuveja
1 kpl kipinäsuojus
1 kpl ohjekirja



Jos pakkauksesta puuttuu osia tai ne ovat vioittuneet, ota yhteys jälleenmyyjäsi.

4 SYMBOLIEN SELITYKSET

Seuraavia symboleja käytetään tässä ohjekirjassa ja/tai koneen päällä:

	Soveltuvien EU-direktiivien turvallisuusstandardien mukainen.		Käytä silmäsuojaimia.
	Lue ohjekirja ennen käyttöä.		Käytä käsineitä.
	Henkilö- sekä laitevahinkovaara.		

5 YLEISET TURVALLISUUSOHJEET

Lue kaikki turvavaroitukset ja kaikki ohjeet huolellisesti ennen käyttöä. Varoitusten ja ohjeiden laiminlyöminen voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vaikeita tapaturmia. Tallenna kaikki varoitukset ja ohjeet tulevaa käyttöä varten. Sana "sähkötyökalu" tarkoittaa sähköverkkoon liitettäviä (johdollisia) sähkötyökaluja tai akkukäyttöisiä (johdottomia) sähkötyökaluja.

5.1 Työskentelyalue

- Pidä työskentelyalue puhtaana ja hyvin valaistuna. Epäjärjestys ja huonosti valaistut työskentelyalueet ovat tapaturma-alttiita.
- Älä käytä laitetta räjähdysuherkissä ympäristöissä, joissa on palavia nesteitä, kaasuja tai pölyä. Sähkötyökalut muodostavat kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt.
- Varmista, että lähettyvillä ei ole lapsia eikä muita henkilöitä työkalun käytön aikana. Keskittymisen herpaantuessa voit menettää laitteen hallinnan.

5.2 Sähköturvallisuus



Tarkasta aina että verkkojännite vastaa valmistuskylttiin merkittyä jännitettä.

- Laitteen pistotulpan on oltava pistorasiaan sopiva. Pistotulppaan ei saa tehdä minkäänlaisia muutoksia. Älä käytä sovitimia suojamaadoitettujen laitteiden kanssa. Alkuperäiset pistokkeet ja yhteensopivat pistorasiat pienentävät sähköiskun vaaraa.
- Vältä koskemasta maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, lämpöpattereihin, liesiin ja jääkaappeihin. Sähköiskun vaara on suurempi, kun olet itse maadoitettu.
- Suojaa laite sateelta ja kosteudelta. Laitteen joutuminen kosketuksiin veden kanssa lisää sähköiskun vaaraa.
- Älä kannata äläkä ripusta laitetta johdosta äläkä irrota pistotulppaa pistorasiasta johdosta vetämällä. Pidä johto kaukana lämpölähteistä, öljystä, terävistä reunoista ja liikkuvista laitteiden osista. Vialliset ja sekaiset johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
- Jos käytät sähkötyökalua ulkotiloissa, käytä sen kanssa ainoastaan ulkotiloihin tarkoitettua jatkojohtoa. Ulkotiloihin hyväksytyt jatkojohdon käyttö pienentää sähköiskun vaaraa.
- Ellei sähkötyökalun käyttöä kosteissa tiloissa voida välttää, käytä jäännösvirtalaitteella (RCD) suojattua virtalähdettä. RCD:n käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.

5.3 Henkilöturvallisuus

- Ole varovainen. Keskity aina työhösi ja käsittele sähkötyökalua aina järkevasti. Älä käytä laitetta, kun olet väsynyt tai huumaiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alainen. Hetkellinen tarkkaamattomuus laitteen käytössä voi aiheuttaa vakavia tapaturmia.

- Käytä suojavarusteita ja käytä aina suojalaseja. Suojavarusteiden, kuten pölynaamarin, luistamattomien turvakenkien, suojakypärän tai kuulosuojainten käyttö vähentää tapaturmien riskiä, kun ne on mitoitettu sähkötyökalun ominaisuuksia ja käyttötarkoistusta vastaaviksi.
- Varmista, että laitetta ei voi käynnistää vahingossa. Varmista, että virtakytkin on OFF-asennossa, ennen kuin liität pistokkeen pistorasiaan. Jos pidät sormea katkaisimella kantaessasi laitetta tai liität laitteen sähköverkkoon katkaisimen ollessa päällä, tapaturmien vaara on suuri.
- Irrota säätötyökalut ja ruuvitaltat, ennen kuin kytket laitteen päälle. Työkalu tai ruuvitaltta voi aiheuttaa tapaturmia ollessaan kiinnitettyinä pyörivään laitteeseen.
- Älä kurottaudu. Varmista, että seisot laitetta käyttäessäsi tukevalla alustalla ja että pystyt pitämään tasapainon koko ajan. Näin pystyt hallitsemaan laitteen myös ennalta arvaamattomissa tilanteissa.
- Käytä aina sopivia vaatteita. Älä käytä väljiä vaatteita tai koruja työskentelyn aikana. Varmista, että hiuksesi, vaatteesi ja käsineesi eivät pääse liikkuvien osien väliin. Väljät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat tarttua kiinni.
- Jos laitteeseen voidaan liittää polynimuri ja keruulaite, varmista, että ne on kiinnitetty hyvin ja niitä käytetään oikein. Näiden laitteiden käyttö pienentää pölyn aiheuttamia vaaratilanteita.

5.4 Sähkölaitteiden käsittely ja käyttö

- Älä ylikuormita laitetta. Käytä työhön vain siihen tarkoitettua sähkölaitetta. Sopivan työkalun käytöllä työskentely sujuu paremmin ja turvallisemmin määrityllä tehoalueella.
- Älä käytä sähkölaitteita, joiden virtakytkin on viallinen. Sähkölaite, jota ei voi enää kytkeä päälle tai/eikä pois, on vaarallinen ja se on korjattava.
- Irrota pistotulppa pistorasiasta, ennen kuin teet laitteeseen asetuksia, vaihdat lisävarusteita tai asetat laitteen säilöön. Näiden varotoimenpiteiden ansiosta laite ei pääse tahattomasti käynnistymään.
- Säilytä sähkölaitteet aina lasten ulottumattomissa. Älä anna sellaisten henkilöiden käyttää laitetta, jotka eivät ole perehtyneet sen käyttöön eivätkä näihin käyttöohjeisiin. Sähkölaitteet ovat vaarallisia, kun niitä käyttävät kokemattomat henkilöt.
- Huolla sähkölaitteet huolellisesti. Tarkasta, että liikkuvat laitteen osat toimivat moitteettomasti eivätkä jää jumiin, että laitteessa ei ole rikkoutuneita tai muita viallisia osia, että ne häiritsevät laitteen toimintaa. Korjauta vioittuneet osat ennen laitteen käyttöä. Monet tapaturmat johtuvat puutteellisesti huolletuista sähkölaitteista.
- Pidä terät terävinä ja puhtaina. Huolellisesti huolletut terät, joiden leikkaavat reunat ovat teräviä, jumittuvat vähemmän ja niitä on helpompi käyttää.
- Käytä sähkölaitetta, lisävarusteita, varateriä jne. näiden ohjeiden mukaisesti ja siten kuin tietyt laitetyypin käyttöohjeissa on neuvottu. Ota käytön aikana huomioon myös työskentelyolosuhteet ja suoritettava toimenpide. Sähkölaitteiden käyttö muuhun kuin määrityttyyn käyttötarkoitukseen voi aiheuttaa vaaratilanteita.

5.5 Huolto

- Korjauta laitteesi ainoastaan pätevällä ammattihenkilöllä, joka käyttää vain alkuperäisiä varaosia. Näin varmistat, että laitteesi on turvallinen sitä käytettäessä.

6 LISÄTURVALLISUUSOHJEITA PENKKIHIOMAKONEILLE

- Käytä aina hioessasi suojalaseja.
- Pidä lapset poissa työalueelta.
- Älä koskaan käytä hiomakonetta niin, ettei laikansuojus ole paikallaan.
- Kiinnitä työkalun tuki aina varmasti paikalleen.
- Kipinäsuojuksen ja hiomalaikan etäisyys ei saa olla yli 2 mm.
- Työkappaleen ja hiomalaikan etäisyys ei saa olla yli 2 mm.
- Älä koskaan käytä vaurioituneita hiomalaikkoja.

- Vaihda hiomalaikka, kun se on kulunut enemmän kuin n. 40 mm.

7 KOKOAMIS- JA VAIHTO-OHJEET

7.1 Koneen asennus (kuva A)

Kone on ruuvattava kiinni työpöytäan.

- Merkitse asennusreikien paikat (8) työpöytäan.
- Poraa merkittyihin kohtiin reiät sovittaen reikien halkaisijan ja syvyyden käytettävien ruuvien mukaiseksi.
- Aseta kone työpöydälle ja laita ruuvit asennusreikiin.
- Kiristä ruuvit tiukasti.

7.2 Hiomalaikan vaihto (kuva B)

- Poista laikansuojus (9).
- Löysää mutteri (10).
- Poista ulkolaippa (11) ja vanha hiomalaikka (3).
- Puhdista laipat (11 ja 12).
- Laita uusi hiomalaikka paikalleen.
- Aseta ulkolaippa hiomalaikkaa vasten ja mutteri karalle. Kiristä mutteri kunnolla.
- Kiinnitä laikansuojus takaisin paikalleen.



Irrota aina laitteen virtajohto ennen hiomalaikan vaihtoa.

Älä koskaan käytä lohjennutta hiomalaikkaa. Vaihda hiomalaikka heti, jos siihen tulee halkeamia tai siitä lohkeaa palasia. Lohjennut hiomalaikka voi käytettäessä mennä palasiksi ja aiheuttaa onnettomuuden.

7.3 Hiomanauhan vaihto (kuvat C ja D)

- Poista nauhasuojus (13).
- Löysää lukitusnuppi (14).
- Paina ulokkeella (16) joustaa (17) niin, että hiomanauhan (6) jännite poistuu. Kiristä lukitusnuppi.
- Poista vanha hiomanauha.
- Laita uusi hiomanauha ensin käyttörullalle (18) ja sitten ylärullalle (19).
- Löysää lukitusnuppi ja paina ylärulla mahdollisimman taakse, jotta hiomanauha kiristyy.
- Kiristä lukitusnuppi. Säädä tarvittaessa hiomanauhaa asetusruuvilla (15) sisään- tai ulospäin.
- Laita nauhasuojus takaisin paikalleen.



Irrota aina laitteen virtajohto ennen hiomanauhan vaihtoa.

Älä koskaan käytä repeytynyttä hiomanauhaa, vaan vaihda se heti. Repeytynyt hiomanauha voi käytössä katketa ja aiheuttaa onnettomuuden.

7.4 Kipinäsuojuksen asennus ja säätö (kuva E)

Kipinäsuojus on säädettävä säännöllisesti, jotta hiomalaikan kuluminen otetaan huomioon.

- Aseta kipinäsuojus (5) laikansuojukselle (9) kuvan mukaisesti.
- Säädä kipinäsuojuksen ja hiomalaikan (3) väli mahdollisimman pieneksi, enintään 2 mm:ksi.
- Kiristä kipinäsuojuksen ruuvi.
- Vedä suojalevy (4) eteen.
- Kiristä mutteri (20).



Kipinäsuojus suojaa silmiäsi ja käsiäsi työkappaleesta lentäviltä kipinöiltä. Käytä siksi aina kipinäsuojusta.

7.5 Työkappaleetuen asennus ja säätö hiomalaikalle (kuva F)

Työkappaleetuki on säädettävä säännöllisesti, jotta hiomalaikan kuluminen otetaan huomioon.

- Pidä työkappaleetukea (21) laikansuojuksen (9) sivua vasten ja asenna se pulteini (22).
- Kiristä kiinnittimet paikalleen käsin.
- Säädä työkappaleetuen (21) ja hiomalaikan (3) väli mahdollisimman pieneksi, enintään 2 mm:ksi.
- Kiristä kiinnittimet.

7.6 Työkappaleetuen asennus ja säätö hiomanauhalle (kuva F)

Työkappaleetuki voidaan asentaa kahteen eri paikkaan vastaaviin asennusreikiin (23).

- Pidä työkappaleetukea (24) vasten toista asennusreikää (23) ja asenna se pultille (25) ja ruuvilla (26).
- Kiristä kiinnittimet käsin.
- Säädä työkappaleetuen (24) ja hiontanauhan (6) väli mahdollisimman pieneksi, enintään 2 mm:ksi.
- Kiristä kiinnittimet.

8 KÄYTTÖ

- Tarkista ennen koneen kytkemistä päälle, että kaikki ruuvit ja mutterit ovat kireällä ja että hiomanauha pääsee pyörimään vapaasti.
- Hio aina hiomalaikan ja hiomanauhan etuosalla. Älä koskaan ylikuormita konetta niin, että hiomalaikka tai hiontanauha jumittuu.
- Käytä hiomalaikkaa metallityökalujen hiontaan. Jäähdytä työkalua säännöllisesti vedellä leikatessa.
- Käytä hiomanauhaa puutyökalujen teroitukseen.
- Konetta ei ole tarkoitettu jatkuvaan käyttöön. Varmista, ettei kone pääse ylikuumentamaan. Kun olet käyttänyt konetta 30 minuuttia, anna sen jäähtyä ympäristön lämpötilaan.

8.1 Kytkeminen päälle ja pois päältä (kuva A)

- Kytke kone päälle asettamalla virtakytkin (1) asentoon I.
- Kytke kone pois päältä asettamalla virtakytkin (1) asentoon 0.

9 PUHDISTUS JA HUOLTO

Konetta ei erityisesti tarvitse huoltaa.

- Puhdista säännöllisesti tuuletusaukot.
- Poista hiomapöly säännöllisesti kotelon ja suojiin päältä.

10 TEKNISET TIEDOT

Verkköjännite	230 V
Taajuus	50 Hz
Teho	240 W
Nopeus	2980 min ⁻¹
Hiomalaikan enimmäispaksuus	20 mm
Hiomalaikan halkaisija	150 mm
Laikan reikä	12,7 mm
Hiontanauhan leveys	50 mm
Hiontanauhan pituus	686 mm
Käyttökäyttö	30 min

Paino

7,9 kg

11 MELU

Melupäästöjen arvot on mitattu asianmukaisen standardin mukaan. (K=3)

Akustinen painetaso LpA

85 dB(A)

Akustinen tehotaso LwA

98 dB(A)



HUOMIO! Äänen tehotaso voi ylittää 85 dB(A), siinä tapauksessa on käytettävä henkilökohtaisia kuulosuojaimia.

12 TAKUU

- Tälle tuotteelle on annettu 36 kuukauden takuu, joka alkaa hankintapäivämäärästä, jolloin ensimmäinen käyttäjä on ostanut tuotteen.
- Takuu kattaa kaikki materiaali- tai valmistusviat, mutta ei kata: akkuja, latureita normaalista osien kulumisesta johtuvia vikoja, kuten laakereita, harjoja, kaapeleita, tulppia tai lisävarusteita kuten poria, poran teriä, sahan teriä jne.; vahinkoja tai vikoja, jotka johtuvat väärinkäytöstä, onnettomuuksista tai tuotteeseen tehdyistä muutoksista; eikä myöskään kuljetuskustannuksia.
- Väärästä käytöstä johtuvat viat ja/tai vauriot eivät myöskään kuulu takuun piiriin.
- Pidätämme myös itsellämme oikeuden hylätä vaatimus, joka koskee työkalun väärästä käytöstä aiheutunutta ruumiillista vammaa.
- Korjaukset saa suorittaa vain Powerplus työkalujen valtuuttamassa huoltopisteessä.
- Lisätietoja saat tarvittaessa puhelinnumerosta 00 32 3 292 92 90.
- Asiakas vastaa myös mahdollisista kuljetuskustannuksista, ellei ole kirjallisesti toisin sovittu.
- Samanaikaisesti mitään vaatimuksia ei voida tehdä takuuseen, jos laitteessa ilmenevä vika on seurausta laiminlyödyistä huollosta tai ylikuormituksesta.
- Takuun piiriin eivät kuulu viat, jotka johtuvat nesteen tunkeutumisesta laitteeseen, liiallisesta pölystä, tahallisesti aiheutetusta viasta (tahallisesta toiminnasta tai huolimattomuudesta johtuen), väärästä käytöstä (laitteelle sopimattomat käyttötarkoitukset), taitamattomasta käytöstä (esim. käsikirjan ohjeita ei noudateta), väärästä kokoamisesta, salaman iskusta, virheellisestä verkkojännitteestä. Tämä lista ei ole rajoittava.
- Vaatimusten hyväksyminen takuun piiriin kuuluvana ei voi koskaan johtaa takuukauden pidentämiseen eikä uuden takuukauden alkamiseen, jos laite joudutaan vaihtamaan uuteen.
- Laitteet tai osat jotka on vaihdettu takuun piiriin kuuluvana, ovat Varo NV:n omaisuutta.
- Pidätämme itsellämme oikeuden hylätä vaatimukset, jos hankintaa ei voida tarkistaa tai jos on ilmeistä, ettei tuotetta ei ole huollettu asianmukaisesti. (ilmanottoaukkojen puhdistus, hiiliharjojen säännöllinen huolto,...)
- Säilytä kassakuitti ostopäivämäärän tositteena.
- Työkalu on palautettava purkamattomana jälleenmyyjälle hyväksyttävän puhtaassa kunnossa, alkuperäisessä muotoilussa laatikossaan (mikäli käytävissä tälle yksikölle) ostosoitteen kera.

13 LAITTEEN KÄYTÖSTÄ POISTAMINEN

Jos joudut poistamaan laitteen käytöstä pitkäaikaisen käytön jälkeen, älä hävitä sitä tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan huolehdi sen hävittämisestä ympäristöä suojaavalla tavalla. Sähkölaitteiden tuottamia jätteitä ei saa käsitellä samalla tavalla kuin tavallisia kotitalousjätteitä.

Sähkölaitteiden tuottamia jätteitä ei saa käsitellä tavallisten kotitalousjätteiden tapaan. Vie ne kierrätettäväksi asianmukaiseen paikkaan. Kysy neuvoa kierrätyksestä paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjältä.

14 VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS**VARO**

VARO N.V. -- Vic. Van Rompuy N.V.- Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIA ilmoittaa, että

Tuote: Penkkihiomakone
Tavaramerkki: PowerPlus
Malli: POWX1270

on yhdenmukaistettuihin eurooppalaisiin standardien soveltamiseen perustuvien sovellettavien eurooppalaisten direktiivien olennaisten vaatimusten ja muiden asiaankuuluvien säännösten mukainen. Laitteen luvaton muokkaaminen johtaa tämän vakuutuksen mitätöitymiseen.

Euroopan yhteisön direktiivit (sekä niiden mahdolliset muutokset allekirjoituspäivään saakka):

2011/65/EY
2006/42/EY
2014/30/EU

Eurooppalaiset yhdenmukaistetut standardit (sekä niiden mahdolliset muutokset allekirjoituspäivään saakka):

EN62841-1 : 2015
EN62841-3-4 : 2016
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015
EN61000-3-2 : 2014
EN61000-3-3 : 2013

Teknisten asiakirjojen haltija: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic Van Rompuy N.V.

Allekirjoittanut toimii yrityksen toimitusjohtajan puolesta,

Ludo Mertens

Sääntelyasiat – vaatimuksenmukaisuudesta vastaava johtaja
24/02/2021, Lier - Belgium